

Denmark-Gentofte: Works related to water-distribution pipelines
OJ S 183/2014 24/09/2014
Contract notice – utilities
Works

Directive 2004/17/EC

Section I: Contracting entity

I.1. Name and addresses

Official name: Nordvand A/S
Postal address: Ørnegårdsvej 17
Town: Gentofte
Postal code: 2820
Country: Denmark
For the attention of: Michael Helmark
E-mail: mjo@nordvand.dk
Telephone: +45 39456700

Internet address(es):

General address of the contracting entity: <http://www.nordvand.dk>

Additional information can be obtained from:

Official name: NIRAS A/S
Postal address: Sortemosevej 19
Town: Allerød
Postal code: 3450
Country: Denmark
For the attention of: Susanne Nilsson
E-mail: sln@niras.dk
Telephone: +45 48104395
Internet address: <http://www.niras.dk>

Specifications and additional documents (including documents for a dynamic purchasing system) can be obtained from:

Official name: NIRAS A/S
Postal address: Sortemosevej 19
Town: Allerød
Postal code: 3450
Country: Denmark
For the attention of: Susanne Nilsson
E-mail: sln@niras.dk
Telephone: +45 48104395
Internet address: <http://www.niras.dk>

Tenders or requests to participate must be submitted:

Official name: NIRAS A/S
Postal address: Sortemosevej 19
Town: Allerød
Postal code: 3450
Country: Denmark
For the attention of: Susanne Nilsson
E-mail: sln@niras.dk
Telephone: +45 48104395
Internet address: <http://www.niras.dk>

I.2. Main activity

Water

I.3. Contract award on behalf of other contracting entities

The contracting entity is purchasing on behalf of other contracting entities: no

Section II: Object of the contract

II.1. Description

II.1.1. Title attributed to the contract by the contracting entity

Rammeudbud 2015-2016. Vandledningsrenovering.

II.1.2. Type of contract and place of performance or delivery

Works

Execution

Main site or place of performance: Gentofte Kommune og Gladsaxe Kommune.

NUTS code DK012 Københavns omegn

II.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system

The procurement involves the establishment of a framework agreement

II.1.4. Information about framework agreement

Framework agreement with a single operator

Duration of the framework agreement

Duration in years: 2

Estimated total value of purchases for the entire duration of the framework agreement

Estimated value excluding VAT

Range: between 29 000 000 and 55 000 000 DKK

II.1.5. Short description of the contract or purchase(s)

Nordvands forsyningsområde omfatter Gentofte Kommune og Gladsaxe Kommune.

Entreprisen omhandler anlægsarbejder i forbindelse med vandledningsrenovering 2015-2016 for Nordvand. Nordvand ønsker at renovering af vandledninger udføres dels af 1) ekstern entreprenør, dels af 2) Nordvands egen driftsorganisation.

1) Vandledningsrenovering udført af ekstern entreprenør:

Det er Nordvands intention, at der med den eksterne entreprenør årligt indgås et antal leveranceaftaler, som hver kan indeholde flere vejstrækninger.

Projektet udbydes i en samlet entreprise, hvori der indgår jord- og opbrydningsarbejder, vandledningsarbejder, belægningsarbejder samt smedearbejder i Nordvands forsyningsområde. Vandledningsarbejdet omfatter No-Dig-arbejder i form af styret underboring, bursting og relining samt gravearbejde. Smedearbejdet omfatter bl.a. sammensvejsning af rør, diverse omkoblinger og tilslutninger. Lange stikledninger skal primært udføres ved skydning.

Som bygherreleverance er ledninger, ventiler, stophaner, brandhaner og øvrige komponenter, der er nødvendige for gennemførelse af arbejderne. Materialer til interimsvand leveres af entreprenøren.

2) Vandledningsrenovering udført af nordvands egen driftsorganisation:

2.1) Nordvand har behov for at supplere sin egen driftsorganisation i forbindelse med udførelse af planlagte vandledningsrenoveringer med op til flere eksterne gravesjak bestående af 2 mand m. ladvogn og gravemaskine, velfærdsforanstaltninger samt udførelse af styret underboring og rørsprængninger. Det er således også en del af den udbudte rammeaftale at

levere gravesjak og styret underboring/rørsprængninger til Nordvands egen udførelse af planlagte vandledningsrenoveringer.

2.2) Nordvand har herudover behov for ekstern entreprenør til at udføre styret underboring, rørsprængning og evt. opbrydningsarbejder, smedearbejder mv. på de ikke-planlagte renoveringer (ad hoc arbejder) som udføres af Nordvands egen driftsorganisation. Entreprenøren skal kunne stille med en trailer til at transportere minigravemaskine rundt, og skal kunne flytte minigravemaskinen fra projekt til projekt. Det er således også en del af den udbudte rammeaftale at udføre styret underboring, rørsprængning og evt. opbrydningsarbejder, smedearbejder mv. samt at kunne flytte gravemaskine på trailer fra projekt til projekt i forbindelse med Nordvands egen udførelse af de ikke-planlagte vandledningsrenoveringer (ad hoc).

II.1.6. CPV code(s)

45232150 Works related to water-distribution pipelines

II.1.7. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: yes

II.1.8. Information about lots

This contract is divided into lots: no

II.1.9. Information about variants

Variants will be accepted: no

II.2. Scope of the procurement

II.2.1. Total quantity or scope

1) Vandledningsrenovering udført af ekstern entreprenør:

Nordvand har intention om at indgå leveranceaftaler med entreprenøren for mellem 7 og 20 000 000 DKK pr. år.

Beløbene er eksklusiv bygherreleverancer.

2) Vandledningsrenovering udført af nordvands egen driftsorganisation:

2.1) Nordvand har forventning om skulle anvende gravesjak, som entreprenøren stiller til rådighed, og udførelse af styret underboring/rørsprængning i forbindelse med Nordvands egen udførelse af planlagte vandledningsrenoveringer, i et omfang svarende til 7 500 000 DKK pr. år.

2.2) Nordvand har for indeværende ikke overslag på i hvilket omfang Nordvand skal anvende styret underboring og rørsprængning, opbrydningsarbejder, smedearbejder mv., som udføres af entreprenøren i forbindelse med Nordvands egen udførelse af ikke-planlagte vandledningsrenoveringer (ad hoc).

II.2.2. Information about options

Options: yes

Description of options: Denne kontrakt kan forlænges med 2 x 1 år.

II.2.3. Information about renewals

This contract is subject to renewal: yes

Number of possible renewals: 2

II.3. Duration of the contract or time limit for completion

Start 1.1.2015 Completion 31.12.2016

Section III: Legal, economic, financial and technical information

III.1. Conditions related to the contract

III.1.1. Deposits and guarantees required

Entreprenøren skal yde sikkerhedsstillelse (entreprenørgaranti) for opgavens udførelse i henhold til AB92.

III.1.2. Main financing conditions and payment arrangements and/or reference to the relevant provisions governing them

Vilkår vil fremgå af udbudsmaterialet.

III.1.3. Legal form to be taken by the group of economic operators to whom the contract is to be awarded

Hvis ordren tildeles en sammenslutning af økonomiske aktører, skal deltagerne påtage sig solidarisk ubegrænset hæftelse og udpege en fælles befuldmægtiget, som kan indgå bindende aftaler med bygherren.

III.1.4. Contract performance conditions

The performance of the contract is subject to particular conditions: yes

Description of particular conditions: Svejsearbejder skal udføres af medarbejdere, der er erfarne og certificerede. Certifikat skal fremvises forud for arbejdets udførelse.

Alle medarbejdere, der arbejder eller kommer på arbejdspladsen, skal have gennemført » Vejen som arbejdsplads«.

III.2. Conditions for participation

III.2.1. Suitability to pursue the professional activity, including requirements relating to enrolment on professional or trade registers

List and brief description of conditions: 1) Ansøgers firmanavn, adresse, kontaktperson, dennes e-mail og tlf. nr.

2) Tro og love-erklæring om at ansøger ikke har ubetalt forfalden gæld til det offentlige på over 100 000 DKK jf. Bkg. 336 fra 1997 (restanceloven).

3) Tro og love-erklæring om at ansøger ikke befinder sig i én af de i direktiv nr. 2004/18/EF artikel 45, stk. 1 eller stk. 2 litra (a), (b), (c), (e) og (f) anførte udelukkelsessituationer.

Hvis ansøgningen indleveres af en sammenslutning af økonomiske aktører, skal ovennævnte oplysninger indgives for samtlige deltagere.

III.2.2. Economic and financial ability

List and brief description of conditions: 1) Revisorattesterede nøgletal for de seneste 3 regnskabsår, omfattende omsætning, resultat, balance og egenkapital.

Hvis ansøgeren har en gyldig grund til ikke at fremlægge ovenstående dokumentation (f.eks., at ansøgerens virksomhed er etableret inden for de seneste 3 år), skal ansøgeren vedlægge anden relevant og egnet dokumentation for sin økonomiske og finansielle kapacitet.

Hvis ansøgningen indleveres af en sammenslutning af økonomiske aktører skal ovennævnte oplysninger indgives for samtlige deltagere.

III.2.3. Technical and professional ability

List and brief description of conditions: 1) Referenceliste over maks. 10 sammenlignelige opgaver indenfor vandledningsrenovering, som ansøgeren har udført indenfor de seneste 3 år, med angivelse af bygherre, anlægsarbejdet, omfang af entreprenørens borgerkontakt/-håndtering, anlægssum og tidspunkt.

2) Oplysninger om ansøgerens mandskab med fordeling på funktionærer og timelønnede.

3) Oplysninger om ansøgerens materiel, der vil være til rådighed til opgaven.

Hvis ansøger baserer sig på andre enheders formåen (f.eks. underentreprenører eller andre enheder i en koncern) skal ansøger godtgøre, at ansøger fuldt ud kan råde over de ressourcer, der er nødvendige for kontraktens udførelse. Dette kan f.eks. ske ved en erklæring eller ved fremlæggelse af dokumentation for disse enheders tilsagn om at stille de nødvendige ressourcer til rådighed. I modsat fald har ordregiver ikke mulighed for at lægge vægt på andre enheders formåen.

Det er et mindstekrav for at komme i betragtning, at ansøger har fremsendt referencer på mindst 3 opgaver med udført anlægsarbejder i forbindelse med renovering af vandledninger.

III.2.4. Information about reserved contracts

III.3. Conditions specific to services contracts

III.3.1. Information about a particular profession

III.3.2. Information about staff responsible for the performance of the contract

Section IV: Procedure

IV.1. Type of procedure

IV.1.1. Type of procedure

Negotiated

Some candidates have already been selected (if appropriate under certain types of negotiated procedures): no

IV.2. Award criteria

IV.2.1. Award criteria

Lowest price

IV.2.2. Information about electronic auction

IV.3. Administrative information

IV.3.1. File reference number attributed by the contracting entity

205-0025

IV.3.2. Previous publication concerning this procedure

IV.3.3. Conditions for obtaining specifications and additional documents

(except for a DPS)

Payable documents: no

IV.3.4. Time limit for receipt of tenders or requests to participate

22.10.2014 - 16:00

IV.3.5. Languages in which tenders or requests to participate may be submitted

Danish.

IV.3.6. Minimum time frame during which the tenderer must maintain the tender

IV.3.7. Conditions for opening of tenders

Section VI: Complementary information

VI.1. Information about recurrence

This is a recurrent procurement: no

VI.2. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
no

VI.3. Additional information

- 1) Ansøgningen om prækvalifikation skal fremsendes elektronisk form (som pdf-fil eller i andet låst format) pr. mail til sln@niras.dk. Filerne anmodes om tilsammen ikke at overstige 10 MB. Ansøger skal sikre sig, at ansøgningen er modtaget elektronisk hos NIRAS inden ansøgningsfristens udløb.
- 2) Forventet antal økonomiske aktører der vil blive opfordret til at afgive bud: 5
Såfremt der modtages flere egnede ansøgninger end det ønskede antal tilbudsgivere, udvælges de ansøgere, der i lyset af den udbudte opgave samlet set vurderes at have den bedste og mest relevante erfaring og tekniske kapacitet i forhold til de oplysninger, der kræves efter punkt III.2.
- 3) Der foreligger ikke yderligere materiale, der kan rekvireres.
- 4) Nordvand forventer, at entreprenøren kan starte primo januar 2015. Aktiviteter til vandledningsrenovering, som udføres af Nordvands egen driftsorganisation, opstartes januar 2015. Aktiviteter vedr. vandledningsrenoveringer udført af den eksterne entreprenør forventes igangsat 2. kvartal 2015.
- 5) Der har tidligere været udsendt udbudsbekendtgørelse vedr. Rammeudbud for vandledningsrenovering 2015-2016 ([2014/S 158-284975](#)), men denne er annulleret.

VI.4. Procedures for review

VI.4.1. Review body

Official name: Klagenævnet for Udbud
Postal address: Dahlerups Pakhus, Langelinie Allé 17
Town: København Ø
Postal code: 2100
Country: Denmark
E-mail: klfu@erst.dk
Internet address: <http://www.klku.dk>

VI.4.2. Review procedure

Precise information on deadline(s) for review procedures: En klage over ikke at være blevet prækvalificeret skal være indgivet til Klagenævnet for Udbud inden 20 kalenderdage regnet fra dagen efter den dag, hvor ordregiveren har afsendt en underretning til de berørte ansøgere om, hvem der er blevet prækvalificeret. Andre klager over udbud skal være indgivet til Klagenævnet for Udbud inden 45 dage efter, at ordregiveren har offentliggjort en bekendtgørelse i Den Europæiske Unions Tidende om, at ordregiveren har indgået en kontrakt. Fristen regnes fra dagen efter den dag, hvor bekendtgørelsen er blevet offentliggjort. Samtidig med indgivelse af klage til Klagenævnet skal klager skriftligt underrette ordregiver om den påståede overtrædelse og hvorvidt klagen indbringes for nævnet.

VI.4.3. Service from which information about the review procedure may be obtained

Official name: Konkurrence- og Forbrugerstyrelsen
Postal address: Carl Jacobsens Vej 35
Town: Valby
Postal code: 2500

Country: Denmark

Internet address: <http://www.kfst.dk>

VI.5. Date of dispatch of this notice

19.9.2014